

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 21 MARS 2016 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 7 mars 2016
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 9 mars 2016 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt d'une lettre de la présidente du conseil de quartier de Sillery, datée du 24 février 2016, et de la résolution 15-CA-59, adoptée par le conseil d'administration du conseil de quartier de Sillery lors de l'assemblée tenue le 8 décembre 2015, demandant à la Ville de réserver des places de stationnement non payant aux usagers de la bibliothèque Charles-H.-Blais

Dépôt du rapport des activités de la trésorière de la Ville, en vertu de l'article 513 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2015

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 16 mars 2016

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 7 mars 2016, relativement à la proposition d'accorder une période de 60 jours entre la séance d'information sur le programme particulier d'urbanisme pour le pôle urbain de l'avenue Belvédère et la tenue de l'assemblée de consultation publique

PC2016-026 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 9 mars 2016

Approvisionnements

AP2016-116 **Adjudication d'un contrat de services professionnels en spéléologie et en géologie pour réaliser l'inspection des grottes souterraines de Courville - Arrondissement de Beauport (dossier 48258)**

Culture et relations internationales

CU2016-025 **Modification d'un nom de rue - District électoral de Cap-Rouge-Laurentien - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Finances

FN2016-005 **Quote-part 2016 de la Ville de Québec à la *Communauté métropolitaine de Québec***

Gestion des immeubles

GI2016-001 **Implantation d'un point de service de la Bibliothèque de Québec - Bibliothèque Fernand-Dumont, située au 2, rue Monseigneur-Marc-Leclerc - Arrondissement de Beauport**

Ingénierie

IN2016-009 **Abrogation de la résolution CV-2015-0993 - Approbation de la programmation de travaux et autorisation de son envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire - *Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018***

Loisirs et sports

LS2016-002 **Entente entre la Ville de Québec et l'*Université Laval* relative aux modalités d'accès aux installations sportives du PEPS de l'*Université Laval* par les citoyens de la ville de Québec**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2016-012 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour le lot 1 692 942 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Stratégies immobilières

SI2016-015 **Location d'un espace pour le Service de la vision stratégique et de la performance organisationnelle, situé au 43, rue De Buade - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

SI2016-016 **Location d'un espace pour le Service de la culture et des relations internationales, situé au 43, rue De Buade - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Comité exécutif du 16 mars 2016

Affaires juridiques

AJ2016-011 **Règlement hors cour relativement aux dossiers *Consultants Aecom inc. et CIMA Québec S.E.N.C. c. Ville de Québec* (C.S. 200-17-021931-159) et *Ville de Québec c. EBC inc. et Consultants Aecom inc. et CIMA Québec S.E.N.C.* (C.S. 200-17-022581-151)**

Approvisionnements

AP2016-140 **Adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux - Secteur Ouest - Période du 1^{er} mai 2016 au 30 avril 2020 (VQ-48025)**

Bureau de l'habitation

BH2016-003 **Affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 5 730 290 du cadastre du Québec - Cession de ce lot - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Bureau des grands événements

BE2016-015 **Entente entre la Ville de Québec et le *Festival de cinéma de la ville de Québec*, relativement au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Festival de cinéma de la ville de Québec*, en 2016**

Culture et relations internationales

CU2016-033 **Modification d'un nom de rue - District électoral de Cap-Rouge-Laurentien - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Loisirs et sports

LS2016-018 **Acceptation des travaux de réparation effectués à la piscine de l'école l'Odysée et versement d'une contribution financière**

LS2016-020 **Entente entre la Ville de Québec et l'Association Y.W.C.A. de Québec, relativement au versement d'une subvention dans le cadre du projet d'agrandissement et de rénovation des infrastructures et équipements existants de la partie récréative de l'immeuble (lot projeté 5 854 730 situé au 855, avenue Holland**

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2016-008 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec est requise sur une partie du lot 2 152 187 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

PC2016-011 **La Seigneurie de Bélair, phase 2 - Prolongement de la rue des Calèches et ouverture de deux nouvelles rues - District électoral de Val-Bélair – Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

PC2016-016 **La Seigneurie de Bélair, phase 3 - Prolongement des rues des Calèches, Chanteclerc et de deux rues à être nommées dans le cadre de la phase 2 - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Ressources humaines

RH2016-162 **Contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Pierre St-Michel, à titre de directeur général adjoint - Services de soutien institutionnel à la Direction générale**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 9 mars 2016

Approvisionnement

AP2016-111 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat en vue de la maintenance et du soutien pour les produits de la suite AGIL, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 (dossier 40289)**

Développement économique et grands projets

DE2016-025 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Fonds d'emprunt économique communautaire (Québec)*, relativement au versement d'une subvention pour renforcer le capital à prêter de l'organisme**

Eau et environnement

EN2016-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de mise en oeuvre du plan d'action pour la protection de la prise d'eau et du lac Saint-Charles pour la période 2016-2018 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1047**

Comité exécutif du 16 mars 2016

Affaires juridiques

AJ2016-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention entre la Ville de Québec et la *Corporation de gestion de l'Amphithéâtre de Québec* à laquelle intervient *J'ai Ma Place*, relativement à la cession, au Gestionnaire, des fonds recueillis pour être détenus en fidéicommiss pour le compte de la Ville**

Approvisionnements

AP2016-109 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour l'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux, pour la période du 1^{er} mai 2016 au 30 avril 2020 (VQ-47856)**

AP2016-146 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour des travaux d'entrepreneur peintre - Peinture architecturale (VQ-48225)**

Bureau du transport

BT2016-012 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de systèmes de transport intelligent et de signalisation sur le réseau routier artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1048***

Direction générale

DG2015-050 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de principe sur le mandat à confier au *Réseau de transport de la Capitale*, à titre de mandataire, pour le projet de *Service rapide par bus (SRB)*, et sa structure de direction**

Finances

FN2016-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 325 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 364 000 \$ concernant le support à la migration des applications internes du Réseau de transport de la Capitale***

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 16 mars 2016

PC2016-022 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2380***

PC2016-022 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2380***

LS2016-016 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'agrandissement du stationnement du centre sportif Marc-Simoneau et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2418**

LS2016-016 **Appropriation de 35 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

PC2016-023 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à l'aménagement d'une aire de stationnement devant une façade d'un bâtiment principal, R.V.Q. 2422**

PC2016-023 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à l'aménagement d'une aire de stationnement devant une façade d'un bâtiment principal, R.V.Q. 2422**

BT2016-013 **Avis de motion relatif au Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de systèmes de transport intelligent et de signalisation sur le réseau routier municipal à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2426**

BT2016-013 **Appropriation de 228 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

LS2016-009 **Règlement sur des travaux de construction de pavillons de service dans certains parcs relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2338**

PC2016-015 **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2381**

TI2015-108 **Règlement sur l'acquisition et l'installation de matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2391**

- AD2016-004 ***Règlement sur des travaux d'aménagement urbain accompagnant des réfections d'infrastructures de rues majeures relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2402***
- SI2016-001 ***Règlement abrogeant le Règlement sur les services professionnels et techniques et les travaux et les démarches reliés à l'implantation d'un espace culturel et communautaire dans l'immeuble municipal à être construit dans l'écoquartier d'Estimauville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2403***
- IN2016-005 ***Règlement modifiant le Règlement sur les branchements privés d'eau potable et d'égout et certaines dispositions particulières en plomberie relativement aux eaux de ruissellement, R.V.Q. 2404***
- BH2016-001 ***Règlement sur le versement de subventions, pour l'année 2016 et les suivantes, en vertu du programme relatif aux falaises et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2409***
- PC2016-018 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux constructions, ouvrages et travaux autorisés dans le littoral et dans la rive, R.V.Q. 2411***
- EN2016-008 ***Règlement sur des travaux de mise en valeur du parc de la rivière Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2412***
- LS2016-019 ***Règlement sur des travaux de reconstruction et de réaménagement de bâtiments du centre de plein air de Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2416***
- FN2016-003 ***Règlement modifiant le Règlement sur le stationnement sur le campus de l'Université Laval relativement au rehaussement d'une amende, R.V.Q. 2417***

IN2016-007 ***Règlement modifiant le Règlement sur le versement d'une contribution financière à la Commission de la capitale nationale du Québec pour les services professionnels et techniques requis en application d'une entente relative à des travaux de réaménagement de la côte de Sillery et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2424***

IN2016-008 ***Règlement modifiant le Règlement sur des travaux de réaménagement de la côte de Sillery ainsi que du versement de la contribution financière y afférente et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2425***

FN2016-006 ***Règlement modifiant le Règlement sur la réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec relativement à la politique de placement, R.V.Q. 2427***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 18 mars 2016.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv